

Le règlement de l'A.R.G.C. régit le jeu à l'exception des modifications apportées par les règles locales ci-dessous.

1 Hors-limite : déterminé par les piquets blancs et les clôtures longeant le parcours.

2 Piquets jaunes : indiquent un obstacle d'eau. (Pour l'allègement, voir la règle 26). Pénalité d'un coup.

Piquets rouges : indiquent un obstacle d'eau latéral. (Pour l'allègement, voir la règle 26). Pénalité d'un coup.

3 Les écrans de protection sont des obstructions inamovibles. Au trou n° 15, si les écrans de protection situés autour du vert nuisent à la posture du joueur ou au mouvement du bâton, le joueur peut obtenir un allègement à partir du point d'allègement le plus près, et ce, sans pénalité. Au trou n° 18, toute balle qui frappe les filets ou les piquets doit être considérée comme étant hors limite. Les filets qui définissent les limites sont des obstacles immuables, donc aucun allègement n'est permis.

4 Zone naturelle protégée : Une balle qui repose dans une zone protégée, sans toutefois reposer à l'intérieur d'un obstacle d'eau, sera laissée là où elle repose. Cependant, le joueur pourra bénéficier d'un allègement à l'extérieur de la zone protégée, le plus près possible de la position initiale de la balle, sans se rapprocher du trou, et ce, sans pénalité. Pour toute autre situation, voir la règle 26.

The R.C.G.A. rules govern all play except as modified by local rules hereunder

1 Out of Bounds: Defined by white stakes and boundary fences.

2 Yellow Stakes: Denote water hazards. (For relief, see Rule 26) ONE stroke penalty.

Red Stakes: Denote lateral water hazards. (For relief, see Rule 26) ONE stroke penalty.

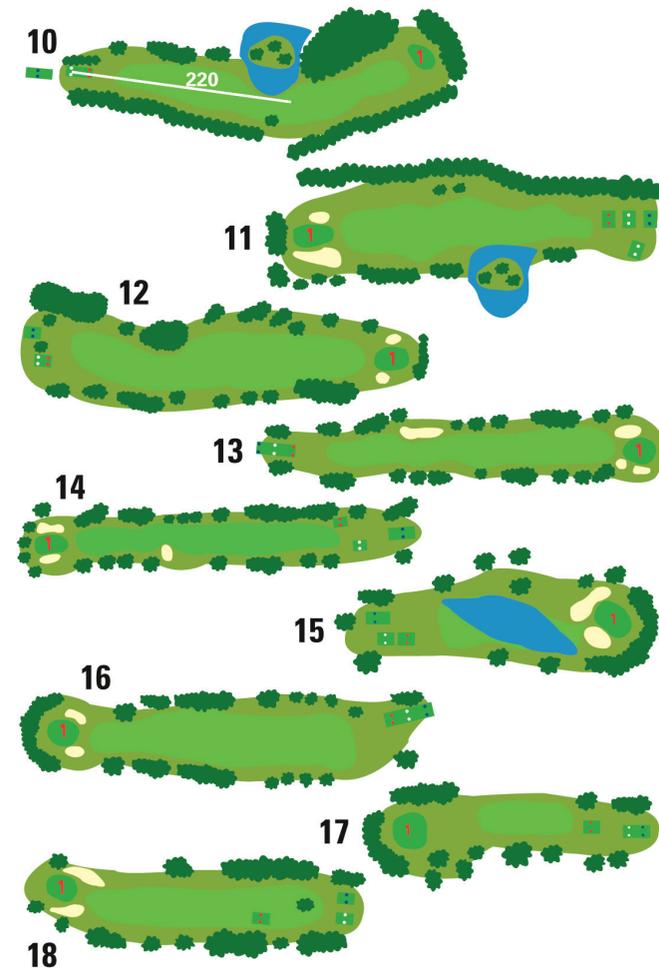
3 Protective Screens are immovable obstructions. On Hole 15, if protective screens around the green interfere with stance or swing, relief may be obtained by playing from closest point of relief, No penalty. On Hole 18, any ball hitting the nets or poles is to be considered out of bounds.

4 Natural Protected Area: Ball ending up in a designated protected area without being in the water hazard will be left where it lies. However, you may take relief outside the protected zone, as close to the original ball position without moving closer to the hole, NO penalty. For all other situations, refer to Rule 26.



Trou / Hole	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Sortie Out
Temps de jeu / Pace of Play	15	33	42	58	1:16	1:26	1:42	1:58	2:15	
Bleu / Blue	272	468	174	344	465	145	375	414	385	3042
Blanc / White	260	440	169	320	455	135	355	403	350	2887
Rouge / Red	247	395	158	311	373	103	335	390	325	2637
1										
2										
+/-										
3										
4										
Normale pour hommes Men's Par	4	5	3	4	4/5	3	4	4	4	35/36
Normale pour dames Ladies' Par	4	5	3	4	5	3	4	5	4	37
Handicap Hommes / Men's	17	11	15	13	1	7	9	3	5	
Handicap Dames / Ladies'	17	1	5	11	13	15	3	9	7	

10	11	12	13	14	15	16	17	18	Retour In	Sortie Out	TOTAL		NET
2:31	2:46	3:02	3:20	3:37	3:47	4:02	4:15	4:30					
385	280	421	491	495	182	415	168	355	3192	3042	6234	Handicap	Pointage / Score
355	270	408	481	475	168	405	155	340	3057	2887	5944		
322	252	398	474	410	150	395	122	294	2817	2637	5454		
4	4	4	5	5	3	4	3	36	35/36	71/72		Handicap	Pointage / Score
4	4	5	5	5	3	5	3	38	37	75			
2	18	4	14	12	10	8	6	16					
4	12	2	14	16	8	10	6	18					



Pente / Slope 119 Bleu / Blue 117 Blanc / White 113 Rouge / Red

Évaluation / Rating 69.4 Bleu / Blue 68.7 Blanc / White 73.8 Rouge / Red

Guy Beaulieu Professional Date _____

Marqueur / Scorer _____ Vérifié / Attested _____